

KM-312-10/KO-2008

2ml 30/2009

2ml 30/2009

**Zmluva o poskytovanie, odbere a využívaní spravodajského servisu  
uzatvorená podľa §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník)  
uzatvorená medzi**

Poskytovateľ: SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.  
spoločnosť zapísaná v OR Okresného  
súdu Bratislava I, oddiel Sa, vl. č. 1728 / B  
Adresa: Mýtna 15, 841 05 Bratislava  
Doruč. adresa: SITA a.s. P.O.BOX 8, 810 05 Bratislava 15  
IČO: 35745274  
IČ DPH: 2021406475  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
Č. účtu 2622431023 / 1100  
Zastúpený: Ing. Miroslav Kollár, preds. predstavenstva  
Odberateľ: Ministerstvo vnútra SR

Adresa: Pribinova 2, 812 72 Bratislava 1  
IČO: 00151866  
DIČ: 2020571520  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu 7000 180023 / 8180  
Zastúpený: Ing. Marek Vladár  
riaditeľ odboru verejného obstarávania  
Sekcie ekonomiky MV SR

**Článok 1. Predmet plnenia**

1.1 Predmetom plnenia je záväzok dodávateľa poskytnúť odberateľovi spravodajský servis a umožniť mu jeho využívanie v nasledovnom rozsahu: **Domáci spoločensko-politický servis**

**Regionálny servis**

**Ekonomický servis**

**Archívy SITA 1997-2007**

**Fotoservis**

**SMS notifikácia**

**Dve ZZ správy mesačne**

1.2 Predmetom plnenia tejto zmluvy je tiež záväzok odberateľa platiť dodávateľovi za poskytovaný spravodajský servis cenu určenú:

- dohodou o cene za poskytovanie spravodajského servisu v rozsahu tejto zmluvy uzatvorenou zmluvnými stranami, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**Článok 2. Podmienky poskytovania spravodajského servisu**

2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že spravodajský servis tlačovej agentúry SITA bude odberateľovi prístupný nasledovným spôsobom:

**Prostredníctvom siete INTERNET**

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ má k dispozícii nasledovný počet licencií pre odber spravodajského servisu tlačovej agentúry SITA

**Multilicencia pre MV SR**

**Minilicencie pre 8 KR PZ a PPZ**

2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že tlačová agentúra SITA vystaví a doručí odberateľovi faktúru na zaplatenie poplatku za poskytované služby najneskôr 25 dní pred dátumom splatnosti poplatku

2.4 Všetky ostatné podmienky plnenia vyplývajú zo všeobecných obchodných podmienok tlačovej agentúry SITA, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a ktoré sa obe zmluvné strany zaväzujú dodržiavať v plnom rozsahu.

2.5 Zmluvné strany sa dohodli, že SITA bude na mobilné telefónne čísla vybraných pracovníkov rezortu MV SR posilať SMS notifikáciu v prípade, že na tlačovej besede alebo spravodajskej akcii, ktorú redaktori agentúry SITA pokrývajú, odznie kritika, resp. stanovisko, na ktoré by malo MV SR reagovať.

**Článok 3. Termín plnenia**

3.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1.1. 2009 do 31.12. 2009. Platnosť nadobúda dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán., účinnosť nadobúda dňom 1.1.2009

**Článok 4. Všeobecné ustanovenia**

4.1 Túto zmluvu je možné meniť len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán výlučne formou písomných dodatkov k nej.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky podmienky tejto zmluvy podriaďujú právnej úprave Obchodného zákonníka zák.č.513/1991 Zb.

4.3 Táto zmluva je podpísaná v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží jedno vyhotovenie.

4.4 Podmienkami tejto zmluvy sú viazaní i prípadní právni nástupcovia oboch zmluvných strán.

4.5 Zmluvné strany prehlasujú, že poznajú obsah zmluvy a mu zhodne rozumejú, že uzatvárajú túto zmluvu na základe svojej pravej a slobodnej vôle, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Miroslav Kollár, predseda predstavenstva, dátum

Ing. Marek Vladár riaditeľ odboru verejného obstarávania  
Sekcie ekonomiky MVSR, dátum

**SLOVENSKÁ TLAČOVÁ AGENTÚRA, a.s.**  
Mýtna 15, 811 07 Bratislava 1  
IČO: 35 745 274 DIČ: SK2021406475  
Prevádzka: P.O.Box 8, 810 05 Bratislava 15

23.12.2009

## Dohoda o cene za poskytované služby

uzatvorená medzi

Poskytovateľ: SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.  
spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I  
oddiel Sa, vl. č. 1728 / B  
Adresa: Mýtna 15, 841 05 Bratislava  
Doruč. adresa: SITA a.s. P.O.BOX 8, 810 05 Bratislava  
15  
IČO: 35745274 IČ DPH: 2021406475  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
Č. účtu 2622431023 / 1100  
Zastúpený: Ing. Miroslav Kollár, preds. predstavenstva

Adresa: Pribinova 2, 812 72 Bratislava 1  
IČO: 00151866  
DIČ: 2020571520  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu 7000 180023 / 8180  
Zastúpený: Ing. Marek Vladár  
riaditeľ odboru verejného obstarávania  
Sekcie ekonomiky MV SR

Odberateľ: Ministerstvo vnútra SR

### Článok 1. Podmienky dohody

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za služby poskytované v zmysle Zmluvy o poskytovaní, odbere a využívaní spravodajského servisu sa stanovuje na 52598,-Sk / 1745,93 € + 19% DPH za kalendárny mesiac.
- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ bude platiť cenu za poskytované služby v zmysle Všeobecných obchodných podmienok SITA nasledovným spôsobom:

Štvrťročne



Vopred



### Článok 2. Všeobecné ustanovenia

- 2.1 Táto dohoda tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytovaní, odbere a využívaní spravodajského servisu medzi poskytovateľom a odberateľom. Dohoda je platná po celú dobu platnosti Zmluvy o poskytovaní, odbere a využívaní spravodajského servisu medzi poskytovateľom a odberateľom.
- 2.2 Túto dohodu je možné meniť len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán výlučne formou písomných dodatkov k nej.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky podmienky tejto dohody podriaďujú právnej úprave Obchodného zákonníka zák.č.513/1991 Zb.
- 2.4 Táto dohoda je podpísaná v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží dve vyhotovenia.
- 2.5 Podmienkami tejto dohody sú viazaní i prípadní právni nástupcovia oboch zmluvných strán.
- 2.6 Zmluvné strany prehlasujú, že poznajú obsah dohody a mu zhodne rozumejú, že uzatvárajú túto dohodu na základe svojej pravej a slobodnej vôle, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Dátum:

Miroslav Kollár, predseda predstavenstva, podpis  
zodpovedného zástupcu a odtlačok pečiatky odberateľa

Dátum:

Ing. Marek Vladár, riaditeľ odboru verejného obstarávania  
Sekcie ekonomiky MVSR, podpis zodpovedného zástupcu a  
odtlačok pečiatky Odberateľa

SLOVENSKÁ TLAČOVÁ AGENTÚRA, a.s.  
Mýtna 15, 841 07 Bratislava I  
IČO: 35 745 274 DIČ: SK2021406475  
Prevádzka: P.O.Box 8, 810 05 Bratislava 15

23.12.2008

# SITA Slovenská tlačová agentúra, a. s.

## Všeobecné obchodné podmienky

### 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Obchodná spoločnosť SITA Slovenská tlačová agentúra, a. s., so sídlom Stupavská ul. č. 23, 831 06 Bratislava, identifikačné číslo 35 745 274, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vo vložke č. 1728/B, oddiel Sa, je prevádzkovateľom SITA Slovenská tlačová agentúra (ďalej len "tlačová agentúra SITA").
- 1.2 Tieto všeobecné obchodné podmienky upravujú podmienky poskytovania služieb tlačovou agentúrou SITA iným fyzickým alebo právnickým osobám.

### 2. Definícia pojmov

#### 2.1 Zmluva

Zmluvou sa rozumie Zmluva o poskytovaní, odbere a využití spravodajského servisu tlačovej agentúry SITA alebo Objednávka off line produktov alebo iná listina, ktorá oprávňuje odberateľa využívať služby tlačovej agentúry SITA.

#### 2.2 Služba

Službou sa rozumie poskytovanie spravodajského servisu tlačovej agentúry SITA alebo ktorejkoľvek jeho časti na základe zmluvy.

#### 2.3 Spravodajský servis SITA

Spravodajský servis SITA predstavuje súbor všetkých produktov tlačovej agentúry SITA, prípadne ktorúkoľvek z jeho častí. Pozostáva z on line spravodajského servisu (Domáci spoločensko-politický servis, Ekonomický servis, Športový servis, Spravodajstvo v anglickom jazyku/English news, Euroservis, NATOServis) a off line produktov.

#### 2.4 Správa SITA

Za správu SITA sa považuje každá informácia vyskytujúca sa v spravodajskom servise SITA.

#### 2.5 Spravodajské databázy

Spravodajskými databázami sa rozumejú elektronické databázy obsahujúce spravodajský servis SITA. Za spravodajské databázy sa na účely týchto Všeobecných obchodných podmienok nepovažujú off line produkty.

#### 2.6 Domáci spoločensko-politický servis

Domáci spoločensko-politický servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne spravodajstvo z domáceho spoločenského, politického a kultúrneho diania.

#### 2.7 Ekonomický servis

Ekonomický servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne ekonomické spravodajstvo z domova a zo zahraničia.

#### 2.8 Športový servis

Športový servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne športové spravodajstvo z domova a zo zahraničia.

#### 2.9 Spravodajstvo v anglickom jazyku / English news

Spravodajstvo v anglickom jazyku/ English News je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne spravodajstvo z domáceho spoločenského, politického, ekonomického a kultúrneho diania v anglickom jazyku.

#### 2.10 Regionálny servis

Regionálny servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne spravodajstvo z regiónov a miest Slovenska.

#### 2.12 Off line produkty

Off line produkty sú osobitnou časťou spravodajského servisu SITA a sú určené výlučne na uspokojenie vlastných informačných potrieb odberateľa. Pozostávajú z čiastkových produktov, ktoré môžu byť poskytované odberateľovi aj samostatne, a to: Flash a.m. (prístupný len v anglickom jazyku), Slovak a.m., Slovak Weekly a SITA Special (všetky prístupné v slovenskom aj v anglickom jazyku).

#### 2.13 Personál tlačovej agentúry SITA

Za personál tlačovej agentúry SITA sa považujú zamestnanci tlačovej agentúry SITA, resp. zástupcovia a zamestnanci dodávateľov tlačovej agentúry SITA.

#### 2.14 Distribútor spravodajského servisu SITA

Distribútorom spravodajského servisu SITA sa rozumie fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá na základe zmluvy o distribúcii spravodajského servisu SITA uzavretej s tlačovou agentúrou SITA poskytuje tretím osobám spravodajský servis SITA.

#### 2.15 **Odberateľ**

Odberateľ je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá odoberá službu na základe zmluvy.

#### 2.16 **Mediálny odberateľ**

Mediálny odberateľ je odberateľ, ktorý odoberá službu za účelom ďalšieho uverejňovania správ SITA prostredníctvom tlačeneého, elektronického alebo internetového média.

#### 2.17 **Vlastné médium**

Za vlastné médium sa považuje

2.17.1 tlačené periodikum, ktorého vydavateľom je mediálny odberateľ, pričom táto skutočnosť je v tomto periodiku výslovne uvedená,

2.17.2 rozhlasová alebo televízna relácia, ktorej výrobcom mediálny odberateľ, pričom táto skutočnosť je v tejto relácii výslovne uvedená alebo je zrejmá z povahy relácie.

#### 2.18 **Vlastná internetová stránka**

Za vlastnú internetovú stránku sa považuje www stránka, ktorej prevádzkovateľom je mediálny odberateľ, pričom táto skutočnosť je na takejto stránke výslovne uvedená.

#### 2.19 **Anotácia článku**

Za anotáciu článku sa považuje skrátená verzia článku zverejneného vo vlastnom médiu alebo na vlastnej internetovej stránke. Anotácia sa môže skladať maximálne z ôsmich viet. Na konci anotácie alebo súčasťou anotácie musí byť odkaz na zdroj.

#### 2.20 **Poplatok**

Poplatkom sa rozumie peňažná odplata za poskytovanú službu, ktorú odberateľ v stanovenej výške a termínoch platí na účet tlačovej agentúry SITA. Výšku poplatku určuje buď zmluva, alebo platný cenník produktov tlačovej agentúry SITA.

#### 2.21 **Licencia**

Licenciou sa rozumie oprávnenie odberateľa používať počítačové pracovisko pre prístup k spravodajským databázam tlačovej agentúry SITA, a to bez ohľadu, či ide o databázy umiestnené u odberateľa alebo o databázy umiestnené v tlačovej agentúre SITA, resp. u distribútora spravodajského servisu SITA, ku ktorým odberateľ prístupuje prostredníctvom siete Internet alebo inej dátovej siete.

### **3. Podmienky poskytovania a odberu spravodajského servisu SITA**

#### 3.1 Všeobecné podmienky:

3.1.1 Odberateľ je povinný na vlastné náklady splniť všetky technické predpoklady pre odber služby tlačovej agentúry SITA, vrátane zadováženia všetkých nevyhnutných potvrdení a súhlasných vyjadrení, tak, aby bol schopný odoberať službu okamžite odo dňa účinnosti zmluvy.

3.1.2 Omeškanie s poskytovaním služby zo strany tlačovej agentúry SITA v dôsledku nespĺnenia technických predpokladov na odoberanie služby zo strany odberateľa sa nepovažuje za omeškanie s plnením záväzku zo strany tlačovej agentúry SITA.

3.1.3 Tlačová agentúra SITA si vyhradzuje plnú redakčnú slobodu vo veciach formy a obsahu spravodajského servisu SITA.

#### 3.2 Podmienky pre poskytovanie služby:

3.2.1 Tlačová agentúra SITA poskytuje služby prostredníctvom siete internet.

3.2.2 V prípade, že tlačová agentúra SITA poskytuje odberateľovi on line spravodajský servis, sprístupní odberateľovi prístupové heslo do spravodajských databáz umiestnených na WWW serveri tlačovej agentúry SITA vo forme WWW stránok. Prístupové heslo odberateľa sa viaže na meno odberateľa a IP adresu domény, prostredníctvom ktorej sa odberateľ pripája do siete Internet.

3.2.3 Tlačová agentúra SITA si vyhradzuje právo kedykoľvek po predchádzajúcom písomnom upozornení odberateľa zmeniť prístupové heslo odberateľa do spravodajských databáz.

3.2.4 Neoprávnené prezradenie prístupového hesla odberateľom tretej osobe (t. j. poskytnutie prístupového hesla tretej osobe v rozpore so zmluvou) sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa.

3.2.5 V prípade, že odberateľ neoprávnené prezradí prístupové heslo tretej osobe, má tlačová agentúra SITA voči odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške mesačného poplatku za poskytovanie služby, na ktorú sa prístupové heslo viaže. Ak bolo heslo prezradené viacerým osobám, výška zmluvnej pokuty sa určí súčinom počtu tretích strán, ktorým bolo neoprávnené prezradené prístupové heslo a mesačného poplatku za poskytovanie služby, na ktorú sa prístupové heslo viaže.

*Handwritten signature*

- 3.2.6 Off line produkty poskytuje tlačová agentúra SITA odberateľovi výhradne prostredníctvom elektronickej pošty, pričom ich odošle na odberateľom určenú adresu elektronickej pošty. Odberateľ nie je oprávnený takto dodané off line produkty ďalej šíriť.
- 3.3 Softvér poskytnutý odberateľovi tlačovou agentúrou SITA:
- 3.3.1 Všetok softvér dodaný v súvislosti s poskytovaním služby odberateľovi je predmetom autorského práva, ktoré patrí buď tlačovej agentúre SITA alebo tretej osobe, ktorá tlačovej agentúre SITA udelila oprávnenie tento softvér užívať a ďalej šíriť.
- 3.3.2 Tlačová agentúra SITA týmto udeľuje odberateľovi po dobu účinnosti zmluvy nevýlučné a neprevoditeľné právo užívať dodaný softvér, pričom odberateľ je oprávnený používať dodaný softvér výlučne pre vlastné potreby a len v súvislosti s poskytovaním služby.
- 3.3.3 Odberateľ je povinný zabezpečiť dodaný softvér proti neoprávnenému kopírovaniu, šíreniu alebo užívaniu. Odberateľ nie je oprávnený dodaný softvér akýmkoľvek spôsobom meniť, rozmnožovať, dekompilovať, technicky reverzovať alebo inak upravovať. Odberateľ je oprávnený na vytvorenie jednej záložnej kópie dodaného software.
- 3.3.4 Dodaný softvér môže byť nainštalovaný výlučne personálom tlačovej agentúry SITA. Za týmto účelom je odberateľ povinný zabezpečiť pre personál tlačovej agentúry SITA vstup na svoje pracovisko a prístup k počítačovým pracoviskám, na ktorých má byť software nainštalovaný.
- 3.3.5 Odberateľ je bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy povinný vrátiť tlačovej agentúre SITA všetky nosiče s dodaným softvérom a odstrániť všetok dodaný softvér z pamäťových a iných médií na vlastných počítačových pracoviskách, a to vrátane záložných kópií dodaného softvéru.

#### **4. Obmedzenia prístupu k spravodajským databázam**

- 4.1 Odberateľ je oprávnený v tom istom čase paralelne pristupovať k spravodajským databázam SITA z takého počtu počítačových pracovísk, ktorý neprevyšuje počet licencií uvedených v zmluve.
- 4.2 V prípade, že je v zmluve uvedená len jedna licencia, je odberateľ oprávnený pristupovať k spravodajským databázam SITA v tom istom čase len z jedného počítačového pracoviska.
- 4.3 Konanie odberateľa, ktorý pristupuje k spravodajským databázam SITA paralelne z viacerých počítačových pracovísk ako je počet licencií uvedených v zmluve, sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností ktoré zakladá právo tlačovej agentúry SITA okamžite odstúpiť od zmluvy. V takomto prípade tlačovej agentúre SITA zároveň vzniká právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške základného mesačného poplatku za poskytovanie služby za každé počítačové pracovisko, z ktorého bol uskutočnený neautorizovaný prístup k spravodajským databázam SITA.
- 4.4 Prístup mediálnych odberateľov do spravodajských databáz nie je obmedzený.
- 4.5 V prípade, že existuje dôvodné podozrenie, že odberateľ opakovane vo väčšom rozsahu porušuje obmedzenia prístupu k spravodajským databázam z viacerých počítačových pracovísk paralelne v tom istom čase, tlačová agentúra SITA si vyhradzuje právo vykonať v priestoroch odberateľa kontrolu dodržiavania takýchto obmedzení.

#### **5. Účel využitia spravodajského servisu SITA**

- 5.1 Odberateľ, ktorý nie je mediálnym odberateľom, je oprávnený využívať spravodajský servis SITA výlučne len ako informačný zdroj pre uspokojenie vlastných informačných potrieb. Takýto odberateľ nie je oprávnený využívať spravodajský servis SITA na iné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu tlačovej agentúry SITA, najmä nie je oprávnený ďalej ho predávať, poskytovať alebo inak sprístupňovať tretím osobám. To isté platí pre všetkých odberateľov pri využívaní off line produktov.
- 5.2 Využívanie spravodajského servisu odberateľom v rozpore s ust. bodu 5.1. sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností, ktoré zakladá právo tlačovej agentúry SITA okamžite odstúpiť od zmluvy. V takomto prípade tlačovej agentúre SITA zároveň vzniká nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške základného mesačného poplatku za poskytovanie služby za každé preukázané porušenie takejto povinnosti.
- 5.3 Odberateľ je povinný zabezpečiť, aby správy SITA neboli použité v rozpore s právnym poriadkom, zmluvou, týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami a dobrými mravmi.
- 5.4 Účel využitia on line spravodajského servisu pre mediálnych odberateľov:
- 5.4.1 Mediálny odberateľ je oprávnený šíriť správy SITA formou ich uverejnenia vo vlastnom médiu.
- 5.4.2 Mediálny odberateľ je oprávnený šíriť správy SITA ďalej formou ich uverejnenia na vlastnej internetovej stránke. Maximálny počet správ SITA, ktoré môže mediálny odberateľ uverejniť v priebehu jedného dňa na vlastnej internetovej stránke, je dvanásť z každej časti (servisu) spravodajského servisu SITA, pričom do tohto počtu sa nezapočítavajú správy, ktoré sú elektronickou kópiou článkov z vlastného média mediálneho odberateľa a správy uverejnené v časti spravodajského servisu SITA Euroservis a NATOservis, ktoré má mediálny odberateľ právo uverejniť na vlastnej internetovej stránke v neobmedzenom rozsahu.
- 5.4.3 Ak mediálny odberateľ uverejní správu pochádzajúcu zo spravodajského servisu SITA, je zároveň povinný uviesť zdroj, z ktorého správa pochádza (t. j. buď označenie "SITA" alebo označenie "SITA, Iný informačný zdroj" podľa domicilu uverejnenej správy), a to:

- a) pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišenom bloku správ s pôvodným alebo upraveným obsahom,
  - b) pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišenom bloku správ v pôvodnom alebo upravenom rozsahu,
  - c) pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišenom bloku správ kombinovaných so správami z iného zdroja.
- 5.4.4 Ak mediálny odberateľ uverejní správu pochádzajúcu zo spravodajského servisu SITA na vlastnej internetovej stránke, je zároveň povinný na konci textu uviesť copyright k správe (t. j. buď označenie "© SITA" alebo označenie "© SITA, Iný informačný zdroj").
- 5.4.5 Za každú správu alebo graficky odlišený blok správ, ktorý nie je označený v súlade s ust. bodov 5.4.3 a 5.4.4, má tlačová agentúra SITA voči odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % z celkového mesačného poplatku za poskytovanie služby, minimálne však vo výške 300,-Sk. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- 5.4.6 Odberateľ je povinný zabezpečiť, aby správy SITA pri ich uverejnení neboli pozmenené a aby nebol skomolený ich zmysel.
- 5.4.7 Odberateľ je povinný zabezpečiť aby reprodukovanie alebo preklady správ SITA presne zodpovedali obsahu pôvodných správ SITA.
- 5.4.8 Odberateľ je povinný dodržiavať obmedzenia, embargá či storná uvalené tlačovou agentúrou SITA na ktorúkoľvek zo správ SITA.
- 5.4.9 V prípade nedodržania povinnosti stanovených v ust. bodov 5.4.6, 5.4.7 a 5.4.8 je odberateľ povinný nahradiť tlačovej agentúre SITA škodu vzniknutú v dôsledku porušenia povinnosti zo strany odberateľa.

## **6. Platobné podmienky**

- 6.1 Odberateľ je povinný platiť poplatok za poskytované služby vo výške a termínoch (t. j. buď mesačne vopred alebo mesačne pozadu) dojednaných v zmluve. V prípade, že v zmluve nie je dojednaný termín splatnosti poplatku, platí, že odberateľ je povinný platiť poplatok mesačne vopred.
- 6.2 Mediálny odberateľ je povinný platiť poplatok mesačne vopred, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 6.3 Poplatok za off line produkty je odberateľ povinný platiť mesačne vopred.
- 6.4 V prípade, že odberateľ je povinný platiť poplatok mesačne vopred, je dátumom splatnosti poplatku posledný deň kalendárneho mesiaca, ktorý predchádza kalendárnemu mesiacu, za ktorý sa poplatok platí.
- 6.5 V prípade, že odberateľ je povinný platiť poplatok mesačne pozadu, je dátumom splatnosti poplatku posledný deň kalendárneho mesiaca, za ktorý sa poplatok platí.
- 6.6 Tlačová agentúra SITA sa zaväzuje vystaviť a doručiť odberateľovi faktúru na zaplatenie poplatku za poskytované služby najneskôr 25 dní pred dátumom splatnosti poplatku.
- 6.7 V prípade, že odberateľ bude v omeškaní so zaplatením poplatku za poskytované služby, tlačová agentúra SITA má nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0.05 % z fakturovanej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.
- 6.8 V prípade, že odberateľ bude v omeškaní so zaplatením poplatku za poskytované služby dlhšie ako 30 dní, tlačová agentúra SITA je oprávnená bez ďalšieho okamžite zastaviť poskytovanie služieb odberateľovi, a to až do úplného zaplatenia dlžnej sumy s prislúšenstvom.
- 6.9 V prípade omeškania dodávateľa s poskytnutím služby sa dodávateľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 200,- Sk (slovom dvesto slovenských korún) za každý začatý deň meškania.
- 6.10 Tlačová agentúra SITA prehlasuje, že je platcom dane z pridanej hodnoty.
- 6.11 Vyššie uvedené ustanovenia upravujúce platobné podmienky sa primerane vzťahujú aj na platenie iných súm než poplatku za poskytovanie služby, ak na ich zaplatenie vznikne tlačovej agentúre SITA nárok počas trvania zmluvy.

## **7. Osobitné dojednania**

- 7.1 Odberateľ je uzrozumený s tým, že všetky autorské práva alebo obdobné práva duševného vlastníctva, ktoré sa vzťahujú na formu a obsah správ patria tlačovej agentúre SITA alebo tretím stranám, ktoré ich tlačovej agentúre SITA poskytli na základe uzatvoreného záväzkového vzťahu.
- 7.2 Odberateľ je uzrozumený s tým, že tlačová agentúra SITA vynakladá primerané úsilie na zabezpečenie presnosti a spoľahlivosti pri poskytovaní služieb.
- 7.3 Mediálny odberateľ udeľuje tlačovej agentúre SITA súhlas na šírenie anotácií z článkov uverejnených vo vlastných médiách alebo na vlastných internetových stránkach. Pri šírení takýchto anotácií je tlačová agentúra SITA povinná ako použitý zdroj uvádzať názov vlastného média alebo názov alebo adresu vlastnej internetovej stránky, pričom je povinná dbať na zachovanie dobrého mena mediálneho odberateľa a jeho vlastného média alebo vlastnej internetovej stránky.

- 7.4 Tlačová agentúra SITA vyhlasuje, že obsah zmluvy považuje za predmet obchodného tajomstva, ktorý odberateľ nie je oprávnený sprístupniť tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu tlačovej agentúry SITA.

## 8. Ukončenie zmluvy

- 8.1 Platnosť zmluvy sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá.
- 8.2 Pred uplynutím doby platnosti zmluvy možno jej platnosť ukončiť dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán. Ak nie je v zmluve dohodnuté inak, výpovedná doba je trojmesačná a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane alebo v ktorom druhej zmluvnej strane márne uplynula lehota na prevzatie zásielky obsahujúcej výpoveď, ktorá bola uložená na pošte.
- 8.3 V prípade, že odberateľ porušuje svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom, je tlačová agentúra SITA oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy.
- 8.4 Za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa sa považuje najmä:
- 8.4.1 omeškanie so zaplatením poplatku, ktoré je dlhšie ako 60 dní,
- 8.4.2 opakované využívanie spravodajského servisu v rozpore so stanoveným účelom jeho využitia,

## 9. Záverečné ustanovenia

- 9.1 V prípade akýchkoľvek rozporov medzi zmluvou a týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami je rozhodujúca zmluva.
- 9.2 Tieto Všeobecné obchodné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 1. 1. 2009
- 9.3 Tlačová agentúra SITA si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmenu týchto Všeobecných obchodných podmienok, o ktorej je povinná informovať svojich odberateľov minimálne 30 dní vopred.